

委託事業実施内容報告書

平成21年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

【日本語指導者養成】

受託団体名:財団法人茨城県国際交流協会

1 事業の趣旨・目的

県内のボランティア日本語教室の充実を図るため、日本語教育の有資格者である茨城県日本語教育アドバイザーをボランティア日本語教室等へ派遣し、日本語指導者の拡充を図る。

2 企画委員会の開催について

【概要】

開催日時	開催場所	出席者	議題	会議の概要
8月4日 13:30 -	茨城県庁 国際課	国際課 富澤信央 (代理 同課 鷲尾重治) 協会 石川哲夫 (代理 菊池 泰) 協会 岩本郁子	日本語教育アドバイザー派遣先ならびに派遣アドバイザーの決定	派遣先8団体ならびに講師を確定。
3月11日 9:30 -	茨城県国際 交流協会 事務所	国際課 富澤信央 (代理 同課 塚本ともみ) 協会 石川哲夫 協会 岩本郁子	初級日本語ボランティア養成講座実施報告	派遣先8団体の講座の実施報告。

【写真】

(別送)

3 養成講座の内容について

(1) 養成講座名:初級日本語ボランティア養成講座

(2) 養成講座の目標

これから日本語ボランティア教室の講師を目指す者や講師初心者に日本語教授法の基礎や具体的な手法を教授することで、講師数の増加と講師の基礎的スキルの確立を図る。

(3) 受講者の総数 130人

(4) 開催時間数(回数) 200時間 (89回) (8講座の総計)

(5) 参加対象者の要件

これから日本語ボランティア教室の講師を目指す者や日本語講師として日本語教師としての経験が浅い者

(6) 受講者の募集方法(募集要領:別紙1、各教室での募集チラシ等:2参照)

当協会から県内の日本語ボランティア教室、各市町村の国際交流協会、各市町村の国際交流主管課あてに募集要項を配布するとともに協会のホームページや機関紙に講座開催の募集告知を行った。また、各日本語ボランティア教室等では、独自に講座参加者の募集

を行った。

(7) 研修会場

別紙 3 のとおり

(8) 使用した教材・リソース

別紙 3 とおり

(9) 講座内容

別紙 3 のとおり

(10) 講座の評価

① 派遣先団体の講座に対する評価

各教室が実際に使用しているテキストを教材として各課の具体的な教授法を解説する実践的な内容であり各教室から好評を得た。本講座を開催した団体からは、本講座開催により新たな講師が養成され良かった、基礎的なところから体系的に各課の教授法を勉強する機会が得られて良かったなどの感想が寄せられた。

② 当協会としての評価

本講座の受講を機会に新たにボランティア講師になることになった受講者も 20 名近くになったこと、今まで手探りで日本語を教えていたボランティア講師に体系的な教授法を学ぶ機会を提供できたことで県内の日本語教室の充実に寄与できたと考えている。

③ 当協会の今後の計画

日本語教室を活性化し在住外国人への日本語学習機会を拡充するため、今後も本講座を広く県内の日本語教室等で実施したいと考えているが、今回、受講者が十数名の団体も散見された。費用対効果の観点からも 20 名以上の参加が望ましいと考えており、今後、派遣に際しては、原則 20 名の参加者が見込めることを前提とし、単独では 20 名の参加者が見込めない場合には他の団体との共同講座を働きかけていきたい。

(11) 事業の成果

① 他事業との連携

当協会が毎年開催している外国人による日本語スピーチコンテストには、今回(平成 22 年 2 月 6 日)も、県内のボランティア日本語教室で学ぶ外国人が発表者として参加した。このコンテストでは、県内の日本語ボランティア教室の講師によって選出される日本語ボランティア賞が設けられており、42 名のボランティア講師が日本語ボランティア賞の審査員として参加した。このコンテストは、ボランティア日本語教室講師やその学習者の活動のモチベーションの向上の一助となっている。

② 研修後の人材活用

本講座に参加した未経験者の中からは約 20 名が、講座開催団体でのボランティア講師になることになっており、所属団体の中での活躍が期待される。また、初心者として参加したボランティア講師は、今回の講座で学習したことを実践で活かし、引き続き外国人

への日本語教授活動を精力的に行うことが期待される。

(12) 今後の課題

本制度を安定的に実施していくために今後とも財源確保を積極的に行うとともに、費用対効果を向上させるためにも、上述のとおり1講座あたりの参加者を20人程度を確保する仕組みづくりを行い、より多くの参加者が本講座に参加できる制度にしたい。

初級日本語ボランティア講座(日本語指導者養成事業)の実施内容

	講師派遣先	講座開催場所	日 程	講 師 名	講座の 総時間	参加 者数	講座の内容	使用教材
1	国際交流ボランティア 「ばらの会」	大宮公民館 (常陸大宮市下町 217)	9/1 - 11/24 の毎週火曜日 (除く 9/22, 10/27, 11/3) 18:30 - 20:30 全 10 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 本田 文江 氏	20 時間	12 名	「みんなの日本語初級 I」第 1 課-17 課ならび に 22-24 課の教授法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
2	龍ヶ崎日本語ボランティア 「フレンド」	龍ヶ崎市役所 (龍ヶ崎市寺後 3710)	9/1 - 12/15 の毎週火曜日 (除く 9/22, 10/13, 11/3, 11/24) 13:30 - 16:00 全 12 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 布浦 万代 氏	30 時間	11 名	「みんなの日本語初級 I」第 1 課-25 課の教授 法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
3	古河市国際交流協会	古河中央公民館 (古河市下大野 2248)	9/4-12/11 の毎週金曜日 10:30 - 12:30 全 15 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 中谷 あゆみ 氏	30 時間	29 名	「みんなの日本語初級 I」第 1 課-19 課の教授 法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
4	日本語サークル「かぼちゃ」	江戸崎公民館 (稲敷市江戸崎甲)	9/6 - 11/15 の毎週日曜日 (除く 11/1) 13:00 - 15:00 全 10 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 川辺 千恵子 氏	20 時間	12 名	「みんなの日本語初級 I」第 1 課-19 課の教授 法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
5	美浦村国際交流協会	美浦村福祉会館 (美浦村受領 1546-1)	9/7, 9/14, 10/19, 10/26, 11/9, 11/30, 12/7, 12/14, 1/18, 1/25 10:00 - 12:00 全 10 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 中内 薫 氏	20 時間	8 名	「みんなの日本語初級 I」第 7 課-24 課 (除く 9, 10, 13 課) の教授法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
6	下館国際交流友の会	しもだて国際交流センター (筑西市丙 327)	9/19, 9/26, 10/3, 10/18, 10/25, 10/31, 11/14, 11/21, 11/28, 12/6, 12/12, 12/20 14:00 - 16:30 または 13:30 - 16:00 全 12 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 布浦 万代 氏	30 時間	19 名	「みんなの日本語初級 I」第 1 課-25 課の教授 法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
7	土浦市国際交流協会	土浦市四中地区公民館 (土浦市国分町 11-5)	11/30 - 3/1 の毎週月曜日 (除く 12/14, 12/28, 1/4, 1/11,) 9:30 - 12:30 全 10 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 藤井 美治子 氏	30 時間	26 名	「みんなの日本語初級 I」第 1 課-25 課の教授 法についての講義	「みんなの日本語 初級 I」
8	ソフィア日本語教室	水戸市国際交流センター (水戸市備前町 6-59)	12/3 - 3/4 の毎週木曜日 (除く 12/24, 12/31, 2/11, 2/18) 13:30 - 15:30 全 10 回	当協会登録 日本語教育アドバイザー 本田 文江 氏	20 時間	13 名	「みんなの日本語初級 I・II」の中から選択し た 19 の課についての講義	「みんなの日本語初 級 I・II」
	総 計				200 時間	130 名		